

Unterengstringer Nachrichten

Nr. 118 - Winter 2020

Impressum

Herausgeber:
Gemeinderat Unterengstringen
Erscheint quartalsweise viermal
pro Jahr

Redaktion:
Pascal Brun, Gemeindeganzlei,
info@unterengstringen.ch

Inserate:
info@unterengstringen.ch

Textbeiträge:
info@unterengstringen.ch

Layout, Zusammenstellung und Druck:
HadererDruck AG, Hönggerstrasse 15,
8103 Unterengstringen

Inseratpreise: (Höhe 75 mm)

1-spaltig: Fr. 210.-

1½-spaltig: Fr. 300.-

2-spaltig: Fr. 400.-

3-spaltig: Fr. 590.-

**Redaktionsschluss
für Textbeiträge und
Inserate:**

7. März 2021

Erscheinungsdatum:
30. März 2021

Editorial

Liebe Unterengstringerinnen, liebe Unterengstringer

Das Pandemie-Jahr 2020 wird bald Geschichte sein. Was für ein Jahr! Ein Jahr der Verzichte, Absagen von allerlei Anlässen, ein Jahr des zu Hause Bleibens. In die Geschichte wird es jedenfalls eingehen als ein sehr spezielles, für viele auch sehr schwieriges Jahr. Und als ein trauriges Jahr für all diejenigen, welche als Folge der Pandemie einen Menschen verloren haben. Glücklicherweise, wer die Krankheit überstanden und sich auch von den Folgen erholen konnte. Es war nicht einfach wieder einmal so eine normale Grippe...

Trotz der kürzer werdenden Tage, weniger Sonnenlicht: lasst uns möglichst positiv nach vorne und auf das kommende Jahr schauen. Die Fallzahlen sinken, Impfstoffe werden bald verfügbar sein.

Das sind Indikatoren, welche in die gute Richtung zeigen. Sie bedeuten aber kaum, dass die Pandemie innerhalb von kurzer Frist erledigt sein wird. Lockerungen werden schrittweise erfolgen und Masken werden in Zukunft vielleicht sogar ähnlich verwendet werden, wie es im Fernen Osten üblich ist: bei Erkältung oder anderer Unpässlichkeit, damit man niemanden ansteckt. Werden die verordneten Verhaltensregeln weiterhin beachtet, leisten wir einen Beitrag zur schnelleren Überwindung der Seuche.

Auch wenn wir in diesem Jahr auf die schönen Adventsfenster und den zugehörigen Treff verzichten müssen, wünsche ich Ihnen eine umso besinnlichere Adventszeit und ein frohes Weihnachtsfest.

Sammeln wir Energie für den Aufschwung im neuen Jahr! Das 2021 soll kommen! In diesem Sinn die besten Wünsche für ein erfolgreiches und glückliches neues Jahr.

Ihr Gemeindepräsident Simon Wirth

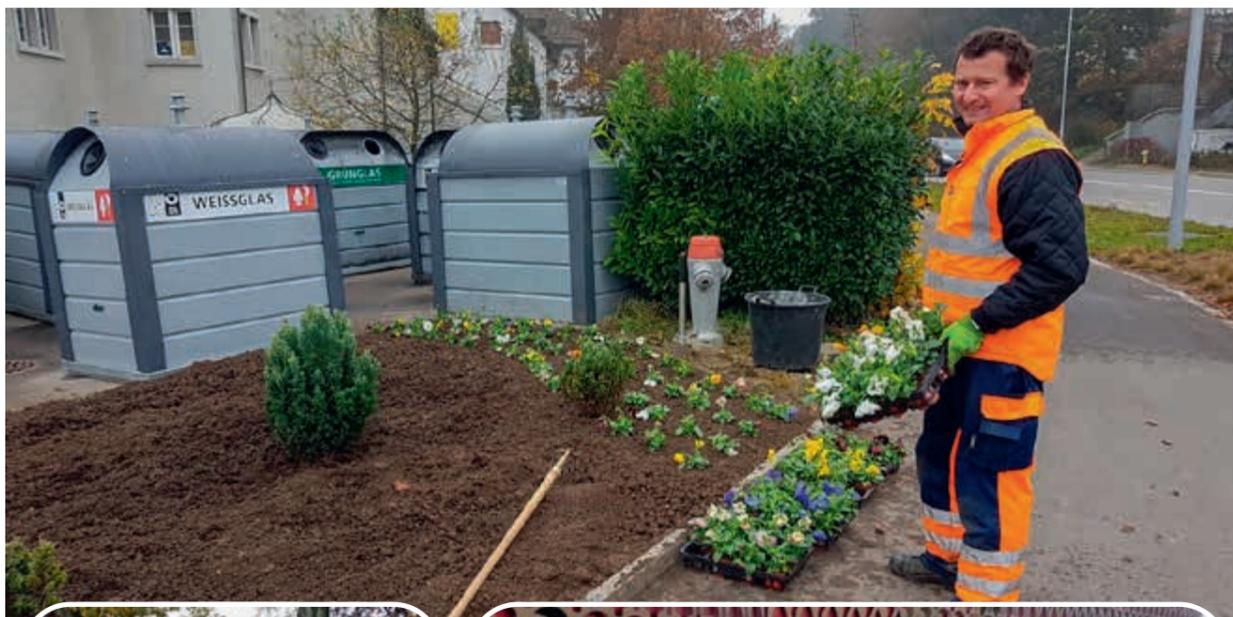
Bericht aus dem Gemeindehaus

Blumen in der Gemeinde

Werkmitarbeiter Tobias Stadelmann, sowie Hauswart Marcel Camini haben Anfang November begonnen die Gemeinde mit Blumen zu verschönern. Bei der Bushaltestelle Eckstein, bei der Sammelstelle der Post sowie vor dem Gemeindehaus wurden Beete und Tröge mit Stiefmütterchen (*Viola x wittrockiana*) bepflanzt. Diese sind winterhart und beginnen im Frühling mit ihrer Blütenpracht.

Neuer Berufslernender 2020 – 2023, Kaufmann EFZ

Die freie KV-Lehrstelle 2020–2023 konnte kurzfristig noch besetzt werden. **Herr Saman Furutan** hat die Herausforderung angenommen und ab Oktober seine dreijährige Lehre (M-Profil) bei der Gemeindeverwaltung Unterengstringen angetreten. Wir freuen uns, dass wir wiederum einen jungen Menschen auf dem Weg in die Berufswelt begleiten dürfen und heissen ihn herzlich willkommen.



Weiterbildung Sachbearbeiterin Sozialversicherungen – Deborah Stucki

Deborah Stucki hat die interne Abschlussprüfung der KV Zürich Business School sowie die Diplomprüfung von Edupool erfolgreich bestanden. Vom 3. Mai 2019 bis 21. April 2020 hat Sie die Ausbildung besucht und ihr Fachwissen im Bereich der Sozialversicherungen und der Sozialen Sicherheit ausgebaut. Wir gratulieren Deborah Stucki herzlich zur bestandenen Prüfung zur Sachbearbeiterin Sozialversicherungen edupool.ch!

B

ESSLINGER

WIR BAUEN MIT CHARAKTER

UMBAUTEN
GRABENLOSER LEITUNGSBAU
RENOVATIONEN
KANALISATIONEN
KUNDENARBEITEN

ESSLINGER AG

Ruchstückstrasse 31 | 8306 Brüttisellen
T +41 44 439 50 50 | esslinger.ch

B

ESSLINGER

WIR BAUEN MIT CHARAKTER

Weiterbildung zum Hauswart – Marcel Camini

Marcel Camini hat die Berufsprüfung zum Hauswart erfolgreich bestanden. Er ist nun im Besitz des eidgenössischen Fachausweises. Ebenfalls erwähnenswert ist seine Abschlussnote von 5.4. Wir gratulieren ihm herzlich zu diesem Erfolg!

Beendigung Springereinsatz, Abteilung Soziale Dienste

Während dem Mutterschaftsurlaub von Sabrina Wildhaber, Berufsbeiständin, konnte die Gemeinde Unteringstringen die Dienste von Frau Barbara Friberg in Anspruch nehmen. Barbara Friberg beendet ihren Springereinsatz als Berufsbeiständin auf der Abteilung Soziale Dienste per 18. Dezember 2020. Wir danken ihr herzlich für die Unterstützung in den letzten Monaten und wünschen ihr für die Zukunft alles Gute.

Vandalismus Schulareal Büel

Am Wochenende vom 12. und 13. September 2020 wurden diverse Aussenwände und Vorplätze des Schulareals mit unnötigen Parolen verschmiert. Die Limmattaler Zeitung berichtete vor wenigen Wochen bereits ausführlich darüber. Wir machen darauf aufmerksam, dass die



Verursacher bei der Polizei zur Anzeige gebracht werden. Weitere Massnahmen, um Vandalismus in Zukunft unterbinden zu können, werden geprüft.

Scheuer-Saugmaschine in der Sporthalle

Die im letzten Jahr neu angeschaffte Scheuer-Saugmaschine Wetrok Delight erbringt ihre Dienste wie erwartet. Einmal pro Woche wird mit ihr die Unterhaltsreinigung durchgeführt. Die 800m² der Sporthalle werden so speditiv und durch das automatische Dosiersystem ökologisch gereinigt.



Für eine noch gründlichere und hygienischere Zwischenreinigung wird in den Schulferien jeweils der Boden indirekt mit der Akkubetriebenen Maschine bearbeitet und gereinigt.

Mitteilung des Steueramtes

Anfangs 2020 erhielten die Steuerpflichtigen die provisorische Steuerrechnung für das Jahr 2020, welche bis Ende Dezember 2020 fällig ist. Schauen Sie doch kurz nach oder erkundigen Sie sich mit einem Anruf oder E-Mail bei Ihrem Gemeindesteueramt Unteringstringen, wieviel beziehungsweise ob noch etwas zu begleichen ist.

Wichtig für alle Lehrgänger/innen oder Absolventen/innen einer Ausbildung 2020

Sie haben den ersten Schritt in die Berufswelt geschafft und die Lehre/Ausbildung erfolgreich abgeschlossen. Das kann bedeuten, dass das Einkommen in diesem Jahr erheblich höher ist als im letzten Jahr. Deshalb fordern wir alle Lehrgänger/Innen und Absolventen/Innen einer Ausbildung dazu auf, ihre provisorische Steuerrechnung 2020 anzuschauen und zu überprüfen, ob das Einkommen stimmen kann.

Falls nicht, melden Sie sich bitte umgehend beim Gemeindesteueramt Unteringstringen, um das Einkommen anpassen zu lassen. So vermeiden Sie im nächsten Jahr mit einer höheren Rechnung überrascht zu werden.

Neue Heizung in der Liegenschaft Dorfstrasse 30 (Feuerwehrdepot) und Schulhaus Büel

Bereits vor den Herbstferien wurde an der Dorfstrasse 30 die alte Ölheizung, welche aus dem Jahr 1996 stammte, ausgebaut. Die Liegenschaft wird nun mit der Fernwärme von der Limeco geheizt. Das übrige Heizöl von der Dorf-



strasse 30 ergab noch genau eine Tankfüllung für die Heizung im alten Schulhaus.

Im Schulhaus Büel wurde in den Herbstferien der Gasheizkessel ausgebaut. Auch hier wurde die Heizung von der kompletten Schulanlage Büel an das Fernwärmenetz der Limeco angeschlossen. Die alte Gasleitung, welche durch den Korridor vom Büel A verlegt ist, wird noch zurückgebaut.

Prämienverbilligungen ab 2021

Wer im Kanton Zürich wohnt und in wirtschaftlich bescheidenen Verhältnissen lebt, hat Anspruch auf eine individuelle Krankenkassenprämienverbilligung.

Durch eine Gesetzesänderung wird es für das kommende Jahr Änderungen bei der Anmeldung für die Prämienverbilligung geben.

Individuelle Prämienverbilligung (IPV)

Neuerungen für das Jahr 2021

Wer im Kanton Zürich wohnt und in wirtschaftlich bescheidenen Verhältnissen lebt, hat Anspruch auf eine individuelle Prämienverbilligung (IPV). Ab 2021 gilt im Kanton Zürich ein neues Gesetz.

SVA Zürich

Neuerungen:

Die neue Gesetzgebung achtet darauf, dass speziell die Personen, welche zwingend auf die Prämienverbilligung angewiesen sind, diese auch bekommen. So werden diverse Abzüge für die Berechnung des Anspruchs nicht mehr berücksichtigt. Beispielsweise werden für die Berechnung die Kosten für Unterhaltsarbeiten an der eigenen Liegenschaft, Beiträge an die 2. oder 3. Säule nicht mehr miteinbezogen. Neu werden auch bei jungen Erwachsenen in Ausbildung die Steuerdaten der Eltern mitberücksichtigt.

Das Jahr 2021 wird als «Jahr 0» gesehen. Somit wird auch die Prämienverbilligung 2021 aufgrund der Steuerfaktoren 2021 berechnet. Dies hat zur Folge, dass die ersten Prämienverbilligungen nicht gemäss definitiven Steuerfaktoren entsprechen. Aus diesem Grund gibt es nun folgende Lösung.

Die definitiven Steuern 2021 werden voraussichtlich in den Jahren 2022/2023 bekannt. Infolgedessen wird eine provisorische Prämienverbilligung gesprochen. Das heisst, dass zuerst die Beiträge zu 80% an die Krankenkassen ausbezahlt werden. Sobald die definitiven Staats- und Gemeindesteuern vorliegen, werden die antragstellende Personen eine Restzahlung erhalten oder es wird eine Rückzahlung gefordert.

Im Frühling 2020 hat die SVA Zürich die Personen ermittelt, welche gemäss den damaligen Steuerfaktoren Anspruch auf Prämienverbilligung hatten. Denjenigen wurde bis **Ende August 2020** die Antragsformulare zugeschickt.

Falls Sie bis jetzt noch nichts erhalten haben, können Sie auf der Website der SVA Zürich das Online-Formular unter www.svazurich.ch/nachmeldung herunterladen, ausfüllen und direkt der SVA Zürich einzuschicken.

Wichtig zu wissen sind die Verjährungsfristen der individuellen Prämienverbilligung. Diese können immer **nur 1 Jahr rückwirkend** bezogen werden. Falls Sie im Jahr 2020 merken, dass Sie noch Anspruch für die IPV 2018 hatten, ist es leider zu spät. Falls es aber das Jahr 2019 oder 2020 betrifft, können Sie sich beim Gemeindesteueramt Unteringstringen melden und ein Nachtragsformular für die individuellen Prämienverbilligungen verlangen.

Wir kennen das Limmattal und verkaufen Ihre Immobilie zu Fixpreisen.

www.immobilienvverkauf360.ch



Wir freuen uns auf Sie.

Karin Blömeke,
Immoberatung GmbH
Büelstr. 30, Unteringstringen
Telefon 044 300 67 78

Regeln bestimmen unseren Alltag

Die Corona Pandemie – eine schwierige Zeit – in der laufend neue Hiobsbotschaften und schärfere Schutzmassnahmen verkündet werden. Regeln und Massnahmen bestimmen unseren Alltag zunehmend. Diese einzuhalten, fällt uns allen nicht immer leicht. Auch auf dem Areal der Primarschule Unterengstringen gelten Regeln, welche von Bürgerinnen und Bürgern leider nicht immer eingehalten oder bewusst/unbewusst übersehen werden. In vergangener Zeit musste die Primarschule vermehrt feststellen, dass der Spaziergang von Hundebesitzern/-innen immer wieder über das Schulareal führte. Wir möchten sie darauf hinweisen, dass seit dem Frühling 2020 auf dem ganzen Schulareal ein richterliches Hundeverbot gilt. Wir möchten Sie höflichst anhalten, ihre Hunde künftig an der Bülstrasse entlang oder über den «Chriesihoger» auszuführen. Die Primarschule wird sich weiterhin zum Wohle aller Schüler/-innen und Angestellten einsetzen und zählt dabei auf ihre wertvolle Unterstützung.



Verabschiedung und Danksagung Oscar Bamert, Obmann Ortsmuseum

Am 16. November 2020 wurde Oscar Bamert vom Gemeinderat als Obmann des Ortsmuseums verabschiedet. Per 30. September 2020 ist er als Obmann des Ortsmuseums zurückgetreten. Die Mitglieder der Abteilung Ortsmuseum der Kommission für kulturelle Aufgaben haben die Suche nach einem/einer passenden Nachfolger/in aufgenommen.



Die Gemeinde bedankt sich ganz herzlich bei Oscar Bamert und seiner Ehefrau Heidi für ihre langjährigen geleisteten Dienste für das Ortsmuseum.

Ein Augenblick der berührt

Jeweils nach den Herbstferien starten an der Primarschule die verschiedenen, bei unseren Kindern sehr beliebten, Freizeitkurse. In diesem Schuljahr konnte die Freizeitkurs-Kommission Unter- und Oberengstringen 51 Kurse ausschreiben. Das vielfältige Angebot aus Sport-, Bastel-, Tanz-, Koch- und Experimentierkursen war innerhalb nur wenigen Tagen ausgebucht. Die verschärften Massnahmen des Bundesrates und Volksschulamtes vom 14. Oktober 2020 löste in der Kommission für einen kurzen Moment Ungewissheit aus. Dürfen die Freizeitkurse stattfinden oder wird eine Annullation unumgänglich sein? Die Erleichterung war gross, als die Kommission den positiven schulbehördlichen Entscheid der Durchführung (vorerst) erhielt. Für die Kinder war diese Entscheidung bestimmt



Wasserversorgung Unterengstringen



Information und Jahresbeurteilung zum Trinkwasser Unterengstringen 2020

Prüfung der Trinkwasserqualität	Erhebung am 10.11.2020 durch das Kantonale Labor in Zürich
Versorgte Einwohner	3990 Personen
Hygienische Beurteilung	Die mikrobiologischen Proben lagen so weit untersucht innerhalb der gesetzlichen Vorschriften. Das Trinkwasser ist hygienisch einwandfrei.
Chemische Beurteilung	Gesamthärte Zone Gubrist: 29.0 - 34.0 °fH Gesamthärte Zone Ischlag: 17.5 - 27.0 °fH Gesamthärte Zone Weid: 16.0 - 19.5 °fH Gesamthärte Zone Industrie: 26.0 - 29.0 °fH Nitrat: 4-8 mg Nitrat pro Liter Trinkwasser Der Toleranzwert liegt bei 40mg/l Trinkwasser. Das Trinkwasser erfüllt die chemischen Anforderungen gemäss der Lebensmittelgesetzgebung.
Chlorothalonil-Metaboliten	Alle gemessenen Chlorothalonil-Metaboliten Proben sind bezüglich der geprüften und lebensmittelrechtlich geregelten Parameter konform.
Herkunft des Wassers	ca. 10% aus Quellen des Gubristgebietes ca. 90% aus Grundwasser
Behandlung des Wassers	Quellwasser: Entkeimung durch UV-Anlage Grundwasser: keine Behandlung
Besonderes	Unterengstringer Trinkwasser hat einen guten Geschmack. Temperatur liegt im Jahresmittel bei rund 10-13°C. Keine Versorgungsunterbrüche im Jahr 2020. Wasserrohrbrüche in Hauptleitungen 2020: 5 Stück. Die Wasserversorgung Unterengstringen arbeitet nach dem Qualitätssystem der SVGW.
Weitere Auskünfte	Wasserversorgung Unterengstringen Ralph Pfister, Leiter Wasserversorgung und Werke Dorfstrasse 13 8103 Unterengstringen Tel. 044 750 51 85 ralph.pfister@unterengstringen.ch www.unterengstringen.ch
Unterengstringen, den	19. November 2020
Erklärung:	- Zone Gubrist: Ganze Sonnenberg- und Sparrenbergstrasse - Zone Ischlag: Oberhalb Zürcherstrasse bis und mit Rebhaldenstrasse inkl. Aegelseegebiet - Zone Weid: Unterhalb Zürcherstrasse bis und mit Langwisenstrasse

richtig und wichtig. Zwei Mädchen – eines aus dem Kindergarten, das andere aus der Unterstufe – gaben ihrer Freude, in der Schulverwaltung, mit folgenden Worten Ausdruck:

Kindergartenkind:

«Ich bin so froh, dass ich dörf go baschtle. Alles isch verbote und weisch, mängisch isch es scho echli langwielig, immer nur mitem Mami».

Unterstufenkind:

«Zum Glück hät dä Herr Berset d' Schuel nöd zuegmacht. Suscht chönt ich nämlich nöd go Choche und das wär sehr schad».

Was gibt es Schöneres als dankbare und glückliche Kinder mit leuchtenden Augen.

Festlegung der Gemeindeversammlungs-Termine für das Jahr 2021

Die Gemeindeversammlungs-Termine für das Jahr 2021 werden wie folgt festgelegt:

- Dienstag, 15. Juni 2021 (Rechnung)
- Mittwoch, 08. Dezember 2021 (Budget)

ausserordentliche Gemeindeversammlungen werden nach Bedarf angeordnet.



GEMEINDE UNTERENGSTRINGEN

Weihnachten / Neujahr

Die Gemeindeverwaltung bleibt vom Donnerstag, 24. Dezember 2020, bis und mit Freitag, 1. Januar 2021, geschlossen.

Ab Montag, 4. Januar 2021 ist die Gemeindeverwaltung wieder offen.

Für die Anmeldung von Todesfällen melden Sie sich beim Bestattungsamt Weiningen unter Tel. 044 752 25 52.

Besten Dank für die Kenntnisnahme.

Wir wünschen Ihnen schöne Festtage.

Gemeinde- und Schulverwaltung sowie Werkdienst



Primarschule



Editorial

Liebe Unteregstringerinnen, liebe Unteregstringer

«Was wäre der Advent ohne Lieder!» Diesen Satz konnten Sie in meinem Editorial vor einem Jahr lesen. Leider ist heute alles anders. Die Kinder, ja die ganze Gesellschaft wird angehalten, nicht mehr in Chören zu singen. Welch ein Kniefall vor dem Virus! Diese und ähnliche Vorgaben führen dazu, dass das Leben unserer Schülerinnen und Schüler monotoner geworden ist. Konnte ich vor einem Jahr noch von verschiedenen Anlässen berichten, bleibt das Blatt nun leer. Solange wir jedoch mit diesen Massnahmen den Präsenzunterricht sichern können, können wir damit leben.

Was ich aber sicher auch dieses Jahr wieder tun kann, ist meinen Dank aussprechen. Dieser Dank geht vorab an das Lehrerinnenteam, neu von einem Schulleiterduo angeführt, Beda Durschei und Nicole Stadelmann. Wie gut dieses Team trotz coronabedingten

Ausfällen funktioniert und sich gegenseitig aushilft, ist schon beeindruckend und lobenswert! Das Leben hinter Schutzmaske und Plexiglas wird zum Alltag. Selbstverständlich sind durch die Hygienevorgaben aber auch andere Bereiche wie der Hausdienst oder das Bibliotheksteam gefordert. Aber auch in den Räumen der Betreuung wird es bei der Umsetzung der Hygienevorschriften aus verschiedenen Gründen sehr eng. Da ist die Schulverwaltung dankbar, dass sie sich nicht auch noch mit knappen Platzverhältnissen abgeben muss. Vielmehr kämpft sie sich dafür durch die täglich anfallende Arbeit, welche wegen der wachsenden Schule auch immer grösser wird. Ihnen allen gilt mein Dank für die geleistete Arbeit zum Wohle unserer Kinder! In diesen Dank schliesse ich auch meine Kolleginnen und Kollegen der Schulpflege mit ein. Momentan sind sie mit verschiedenen Aufträgen unterwegs, welche sehr zeitintensiv sind. Ich werde Sie zu gegebener Zeit darüber informieren.

Die Schulpflege hat sich schweren Herzens dafür entschieden, in diesem Schuljahr das beliebte Schneesporthaus aus der Agenda zu streichen. Dieses klassenübergreifende Lager wäre zwar sozialpädagogisch sehr wertvoll, aber es widerspricht den angeordneten Vorgaben. Und wir sind überzeugt, dass diese Vorgaben im Winter immer noch ihre Gültigkeit haben werden.

Trotz aller Einschränkungen wünsche ich Ihnen besinnliche Festtage und ein gutes Neues Jahr. Und dieses hier ist nach meiner Meinung das einzig Positive dieser Pandemie: Die Entschleunigung unseres Alltags gibt uns die Möglichkeit, die Adventszeit bewusster wahrzunehmen!

Ihr Schulpräsident Beat Fries

Personelles



Ich bin Désirée Abbenseth, geboren Stapfer, und vor 33 Jahren habe ich im selben Schulzimmer Lesen und Schreiben gelernt, wie nun meine ältere Tochter. In der Zwischenzeit habe ich eine kaufmännische Lehre in der Touristikbranche und die höhere Fachschule für Tourismus in Luzern abgeschlossen, war ein Jahr in Rom und 9 Monate in Lateinamerika unterwegs. Mittlerweile arbeite ich seit 13 Jahren bei der Swisscom (Schweiz) AG als Business Engineer. Dort bin ich für die Gestaltung betrieblicher Prozesse, die organisatorischen Strukturen und konzeptionelle Lösungen zu den betriebswirtschaftlichen und funktionalen Problemstellungen verantwortlich. Tönt recht trocken – ist es auch. Als Ausgleich dazu unternehme ich gerne etwas mit meiner Familie, bin ich gerne in der Natur unterwegs, gehe Joggen, suche meine innere Mitte mit Yoga und treffe gerne Freunde – sofern es vom BAG zugelassen ist. Ich koche gerne und liebe ein interessantes Tischgespräch. Daher gefällt mir auch meine neue Aufgabe als Schulpflegerin mit dem Ressort Personelles. Hier habe ich die Möglichkeit, mit vielen Menschen in den Dialog zu treten, Bedürfnisse zu eruieren und optimale Strukturen zu schaffen, damit die Schulkinder die besten und fairsten Bedingungen erhalten und ihren Schul-, Berufs und Lebensweg erfolgreich bestreiten zu können.

So ist es im Schülerrat



Der Schülerrat ist eine Gruppe aus verschiedenen Schülern von der zweiten bis zur sechsten Klasse.

So kann eine Schülerratsstunde ablaufen:

Zuerst wird das Programm angekündigt. Danach gibt es Infos aus den Klassen, die besprochen werden. Dann arbeiten die Kinder an Projekten oder planen Events.

Zurzeit stellt der Schülerrat eine Stellwand her, wo er sich vorstellt und macht einen Wettbewerb für die ganze

Schule. Der Schülerrat ist freundlich und hilfsbereit. Der Schülerrat erneuert und malt schon verbleichte Sachen auf dem Pausenplatz nach oder kümmert sich um Pausenbeschäftigungen. Er bespricht auch Probleme, die so oft gelöst werden können. Oder er organisiert Aktionen für gute Dinge.

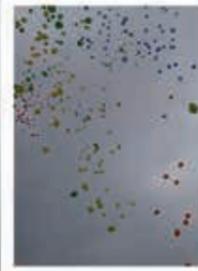
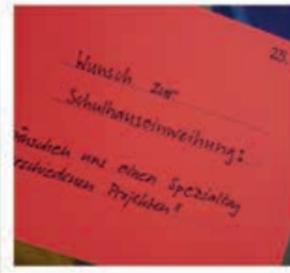
Miki, 5. Klasse

Einweihung des Schulhauserweiterungsbaus Büel A

Schulhauseinweihung Büel A



Am Tag der Schulhauseinweihung durften ein paar Kinder aus der 4.5.6. Klasse in einer anderen Klasse fotografieren. Ein Kind hatte eine richtige Kamera dabei. Der Rest bekam von der Lehrerin eine Kamera. Am Vormittag gab es bei den Klassen ein Sonderprogramm. Die einen kneteten Pizzateig, andere spielten Spiele oder kreierten ein Hochbett. Es gab viel Beeindruckendes zu sehen. Es gab sogar einen Zauberer.



Kälte, Kälte und Schulhauseinweihung, das passte überhaupt nicht zusammen. Die ganze Schule hatte sich auf dem unteren Pausenplatz versammelt. Alle zusammen sangen das unkomponierte Schullied: Zäme. Beim dritten Mal Singen liessen alle die Ballone los. Sie flogen über die Schule hinweg Richtung Nord-Osten.



Ein zweitägiges Schulfest hätte es werden sollen; Festzelt, Schülertheater, Rahmenprogramm, Plauscholympiade, Marktstände, Musik, ... alles von langer Hand geplant und nichts davon konnte umgesetzt werden. Schweren Herzens mussten wir unsere monatelangen Vorbereitungen sowohl in der Schulhauseinweihungskommission als auch in der schulinternen Steuergruppe unvollendet abschliessen. Klein beigeben wollten wir - mindestens was den Schüleranlass angeht - indes nicht. Auf der Spielwiese vor dem dekorierten Erweiterungsbau hätte das abgespeckte Fest stattfinden sollen. Doch auch dies blieb uns verwehrt. Ein kalter, regnerischer Tag machte uns abermals einen Strich durch die Rechnung. An kurzfristige Planungsänderungen waren wir uns mittlerweile gewöhnt. So entschieden wir uns, das Fest(-lein) in die Turnhalle zu verlegen. Wäh-

rend die Klassen am Vor und frühen Nachmittag individuelle Anlässe durchführten und zwischendurch von einem Zauberer unterhalten wurden, dekorierte unsere fleissige, kreative TTG-Lehrerin Tabitha Smith mit Unterstützung einiger helfenden Hände die Turnhalle. Und wie! Nach dem farbenfrohen Ballonstart zog die gesamte Schüler- und Lehrerschaft in die mit Unmengen von Girlanden gesäumte Turnhalle und liess sich coronakonform klassenweise nieder. Der gemeinsame Gesang und die Ansprache des Schulleiters wurden umrahmt von unserer Schulband 4be4, angeführt von unserem Gitarrenlehrer Daniel Notter. Welch ein Knüller! Wie unsere vier 6.Klass-Bandmitglieder Zoe Unternährer, Anand Bansal, Valentin Ehrenguber und Nicola Piovesan die Halle rockten, war ein schulisches Highlight, das noch lange nachhallen wird. Schade nur, dass die Öff-

fentlichkeit nicht in den Genuss dieses speziellen Auftritts kommen durfte. Wer weiss, dereinst in der Postcoronazeit im Hallenstadion...

Nach der Veranstaltung lagen für 14 Klassen ebenso viele symbolische Schulhausschlüsselbrote bereit, von denen jedes Kind zum Abschied ein Einzelbrötchen erhielt.

So fand unsere Schulhauseinweihung in Form eines kleinen, aber feinen Festaktes doch noch einen würdigen Abschluss. Zu verdanken ist dies insbesondere den engagierten, äusserst flexiblen Mitgliedern der Steuergruppe für die Schulhauseinweihung Damaris Battaglia, Konstanze Biniok, Jasmin Fuchs und Tabitha Smith.

Beda Durschei Co.-Schulleiter



Die 4. Klasse von Anna Rösli hat Hochbeete gebaut



Im Rahmen der Schulhauseinweihung hat die 4. Klasse Hochbeete gebaut, welche sehnlichst darauf warten, im Frühling bepflanzt zu werden.

Wir bedanken uns für die spontane Mithilfe des Elternforums und beim Gartencenter Hoffmann für die grosszügige Spende der Bioerde.

*Anna Rösli
Klassenlehrerin, 4. Klasse*

Unteregstringens Wasserversorgung

Wir haben uns um 8.15 Uhr bei der Bushaltestelle Langwiesen getroffen. Als alle da waren, sind wir an den Schrebergärten vorbei zu einer Pumpstation gelaufen. Dort hat Herr Pfister, der Brunnenmeister, auf uns gewartet. Nachdem er uns begrüsst hatte, hat er uns das Wassernetz erklärt. Es hatte zwei Wasserpumpen. Eine von Schlieren und eine von Unteregstringen. Wir haben bei diesem ersten Stopp das erste Mal die grüne Röhre gesehen.

drin haben. Diese führen in die Kläranlage in Dietikon. Danach sind wir zu einer Stufenpumpe nahe der Zürcherstrasse gegangen. Hier wird das Wasser in das Reservoir Weid gepumpt. Auch hier war die grüne Röhre wieder zu sehen.

Weiter ging es ins Reservoir Weid. Es war eine absolute Ausnahme, dass wir rein durften und zwar nur, weil Herr Pfis-



Von den Pumpen sind wir dann zur Limmat gelaufen. Dort sind wir durch einen Tunnel unter der Limmat gelaufen, den sonst niemand betritt ausser dem Brunnenmeister. Es gab keine Treppe um runter zu kommen, sondern eine Leiter. Diese sehr steile und dreckige Leiter mussten wir runter. Als alle unten angekommen waren, sahen wir drei Wasserrohre. Die oberste war kalt, weil sie Trinkwasser drin hatte. Die unteren beiden waren warm, weil sie Abwasser

ter dabei war. Das Haus war zweistöckig. Im ersten Stock war die Türe zu einem grossen, unterirdischen Raum, der ganz mit Wasser gefüllt war. Herr Pfister kontrolliert einmal im Jahr das Becken, meistens im Februar. Dann wird das ganze Wasser ausgelenkt.

Als letztes gingen wir noch in den Wald. Dort haben wir das Quellwasser gesehen. Das ist so sauber, dass es gar nicht gereinigt werden muss. Das Häuschen war aber so klein, dass wir nur jeweils einzeln mit Herrn Pfister rein durften.

Anschliessend gingen wir zur dicken Berta, da haben wir den Abschluss gemacht.

Der Ausflug hat mir sehr gut gefallen. Wir waren den ganzen Morgen draussen und es war sehr spannend.

*Noëmi und Karl,
4. Klasse Rösli*



**JUGENDTAGE
ENGSTRINGEN**





KINDERTURNEN
für Kinder im Kindergartenalter
Turnhalle Rebbegg in OE
Dienstag 15:45 - 16:45 und 16:45 - 17:45
Turnhalle Büel in UE
Dienstag 16:00 - 17:00

JUGENDTURNEN
für Mädchen und Knaben
ab der 1. Klasse
1., - 4. Klässer Turnhalle Büel in UE
Dienstag 17:30 - 18:40
5., - 8. Klässer Turnhalle Büel in UE
Dienstag 18:40 - 19:50

GERÄTTURNEN
für bewegungsfreudige Kinder
ab der 1. Klasse
Turnhalle Rebbegg in OE
Montag 18:00 - 19:45

Infos:
www.tvengstringen.ch
juko@tvengstringen.ch

TREFF ● BIBLIOTHEK

Öffnungszeiten: Mo – Fr 13.30 – 19.00 Uhr
 Samstag 10.00 – 13.00 Uhr

Schulanlage Büel, 8103 Unteringstringen
 bibliothek@unterengstringen.ch, unterengstringen.biblioweb.ch, 044 750 44 77

Roboter und Programmier-Spiele lieber zuerst ausprobieren!

In der Bibliothek können
**3 Star-Wars-Sphero-Roboter, 4 Ozobot, 1 Botley mit Zubehör,
 1 Bee-Bot mit Zubehör, 1 Doc Galileo und
 1 Dot-Roboter für jeweils 4 Wochen ausgeliehen werden.**

Viel Spass!



Feiner Ortsmuseums-Honig zu kaufen in der Bibliothek



Wieviel ist ein Glas Honig wert?
 Gespräch mit der Bienenkönigin
 «Erlauben Sie mir, einen Wunsch zu sagen.
 Ich möchte ein Glas Honig haben.
 Was kostet's? Ich bin zu zahlen bereit.
 Für was Gutes ist mir mein Geld nicht leid.»
 «Sie wollen was Gutes für ihr Geld?
 Sie kriegen das Beste von der Welt!
 Sie kaufen goldenen Sonnenschein,
 Sie kaufen pure Gesundheit ein!
 Was Besseres als Honig hat keiner erfunden.
 Der Preis? Ich verrechne die Arbeitsstunden.
 Zwölftausend Stunden waren zu fliegen,
 um so viel Honig zusammen zu kriegen.
 Ja, meine Leute waren fleißig!
 Die Stunde? Ich rechne Zwei-Mark-Dreißig.
 Nun rechnen Sie sich's selber aus!
 27.000 kommt heraus.
 27.000 Mark und mehr.
 Hier ist die Rechnung, ich bitte sehr!»

Josef Guggenmos

Das Ortsmuseum hat leider corona-
 bedingt immer noch geschlossen,
 deshalb übernehmen wir in der
 Bibliothek den Verkauf vom Orts-
 museums-Honig. Feinster Honig
 von Unteringstringer Bienen! Im
 Vergleich mit der Kostenberechnung
 der Bienenkönigin in unserem
 Gedicht von Josef Guggenmos
 ist der Preis von Fr. 10.– für ein Glas
 Ortsmuseums-Honig geradezu ein
 Schnäppchen!

Ganz herzliche Grüsse und bleiben
 Sie gesund!

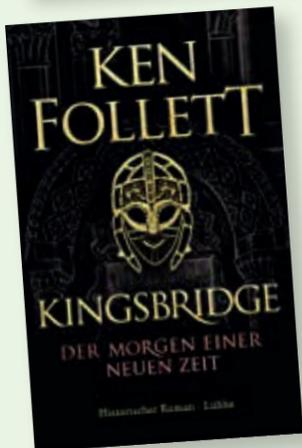
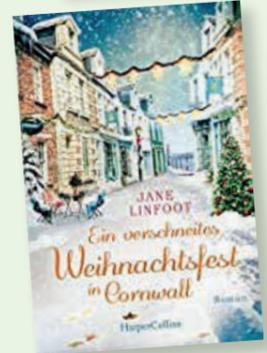
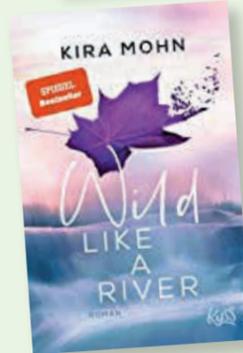
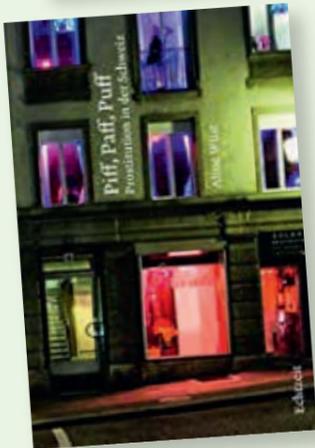
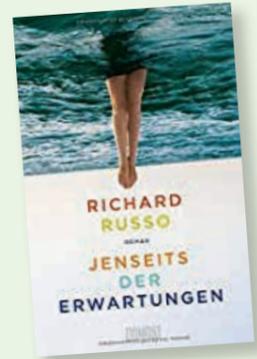
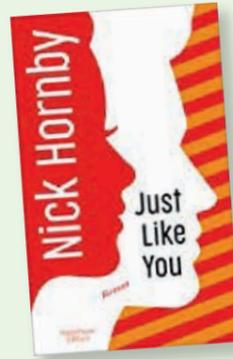
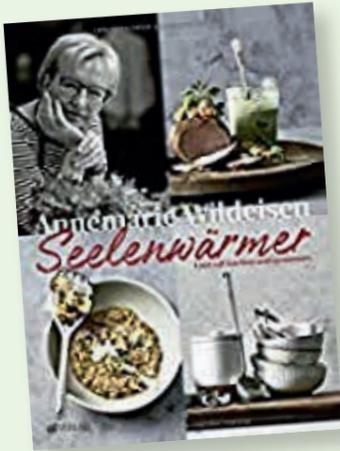
Ihr Bibi-Team

Zeit zum Spielen!

Sie finden in der Bibliothek eine grosse Auswahl an
 Spielen für kleine und grosse Kinder



Hier eine kleine Auswahl an Neuheiten im Monat November:







Warum d Stütz im Fitnesscenter usgäh, wänn du bi eus für es paar Fränkli genauso Fun chasch ha. Mir bütäd dir abwächsligrüch, luschtig und schweisstriebändi Turnstundä

Was? Sizisch no diheimä vor em Färnseh? Pack dini Turnschuh i und chum bi ois verbi, mir froied ois alli uf Dich.

Mir turnäd jewils i zwei Turnbetrieb am Zischtig vo 20.15 Uhr bis am 21.45 Uhr i de Turnhalle Brunnewies in Oberengstringe.

Dänn mäld dich doch bi eusem Präsident:
Michael Wirz, 079 243 05 34, info@tvengstringen.ch

TV ENGSTRINGEN

ROLF 

WEIDMANN

**Bauspenglerei/Metallgestaltung
Steil- und Flachbedachungen**

Neugutstrasse 25, 8102 Oberengstringen
Tel. 044 750 58 59, Fax 044 750 55 20
www.rolf-weidmann.ch

Planung | Installation | Service



Heizkesselauswechslungen
Heizungs- und Sanitärreparaturen
Badezimmerumbauten
Boilerentkalkungen

T 044 750 08 70

Absage der Adventsfenster 2020



Liebe Bewohnerinnen und Bewohner Unteregstringens
Leider mussten wir die sehr beliebten **Adventsfenster 2020 absagen**.

Die Entscheidung, den Anlass 2020 gänzlich zu streichen, ist uns nicht leichtgefallen. Die verschärften COVID-19 Vorgaben, welche der Bund erlassen hat, sind so einschneidend, dass wir es als unzumutbar erachten, um den Anlass im üblichen Rahmen durchführen zu können.

Ein gewisses Unverständnis bei der Bevölkerung ist durchaus nachzuvollziehen. Wir können die Verantwortung, im Falle von rückschlüssigen Ansteckungen, nicht tragen. Ferner ist die Durchführung eines Adventsabends, unter den gegebenen Umständen, schwierig zu planen. – Mit wie vielen Teilnehmern ist zu rechnen? Wie kann ich garantieren, dass die Abstände auch bei Regen oder Schnee eingehalten werden? Usw., usw.

Wir bitten um Verständnis und hoffen, dass wir das **Jubiläum 2021** (20 Jahre Adventsfenster Unteregstringen!) wieder im normalen Rahmen durchführen können. Wir sind offen für Reservationen, bei Interesse melden Sie sich bei uns.

Die Adventszeit und Weihnachten 2020 finden trotz Corona statt, vielleicht für einige etwas anders als gewohnt. – **Wir ermutigen Sie alle mit vielen Lichterketten, Dekorationen und Kerzen, die düstere Zeit zu erhellen und wünschen Ihnen eiserne Gesundheit** und – trotz... – ein wunderbares Weihnachtsfest im Kreise lieber Menschen und ein pandemiefreies neues Jahr.

Ihre Adventsfenster- Organisatorinnen

Nicole Schmalz (BGV) & Susanne Kasapidis (EV-UE)
(079 204 18 01) (044 750 62 32)

Bunter Herbst in unserer Bibi!



Rot, pink, braun, orange... Leuchtend bunte Herbstblätter schmücken den Eingangsbereich der Bibliothek in Unteregstringen und erfreuen grosse und kleine Besucher. «Wenn es zurzeit sonst nicht viel zu feiern gibt, feiern wir doch ein bisschen den Herbst», dachte sich der Elternverein Unteregstringen. Malvorlagen mit Herbstblättern, in verschiedenen Formen und Grössen, wurden darum an die Mitglieder versendet. Der Aufforderung, diese Blätter bunt und fantasievoll auszumalen, auszuschneiden und als Dekoration in der hiesigen Bibi abzugeben, sind zahlreiche Kinder nachgekommen. Auch die Mitarbeiterinnen der Bibliothek haben fleissig Malvorlagen verteilt. Gegen Abgabe der bunten Blätter, durften sich die Kinder bei ihnen dann auch wahlweise ein Schoggistängeli oder einen Schleckstengel abholen. Diese kleine, aber feine Belohnung hat bei den kleinen Künstlern ganz bestimmt zusätzlich für einen gewissen Ansporn gesorgt.

Simone Lienberger
Elternverein Unteregstringen



Kulturausflug 2020



ge schafft es, pro Tag bei voller Auslastung 2'000'000 Flaschen abzufüllen. Ebenso beeindruckend war die «Waschanlage» der Fässer für die Gastronomie, ein fast endloses Förderband mit verschiedenen Stationen zur Reinigung/Desinfektion, auch hier vollautomatisch mit nur wenigen Mitarbeitenden.

Nach der interessanten Führung wurde der Hunger mit einem feinen Wurstsalat gestillt und was passt besser zu einem Wurstsalat als ein, zwei, drei... kühle Biere.

Nach dem Mittagessen blieb noch Zeit zur Erkundung der Altstadt von Rheinfelden und die Sonne erlaubte gar einen letzten Trunk vor einem gemütlichen Restaurant.

Die Rückreise nach Unteregstringen verlief trotz der geltenden Maskenpflicht im ÖV problemlos und am frühen Abend waren alle Teilnehmer wieder zu Hause.

Der Kulturausflug ist zu einem festen Bestandteil des Jahresprogramms der Männerriege Unteregstringen geworden und die zahlreichen Teilnehmer beweisen deren Beliebtheit.

Der Vorstand findet auch nächstes Jahr bestimmt wieder ein lohnendes Ziel.

René Rey
Präsident Männerriege Unteregstringen



Da soll noch einer sagen, wir Männerriegler seien Kulturbanausen oder kulinarische Tiefflieger. Für dieses Jahr, haben wir einen Ausflug zu einer Stätte der «Flüssigen Hochkultur» gemacht, nämlich der Brauerei Feldschlösschen in Rheinfelden.

Wer kennt dieses «Schloss» nicht, beim Vorbeifahren auf der Autobahn oder mit der SBB, doch diesmal genossen 26 Männerriegler samt Anhang eine tiefen Einblick in die Kunst des Brauens und anschliessend auch der Degustation.

Die Brauerei Feldschlösschen ist die grösste in der Schweiz und die schiere Menge des köstlichen Gerstensaftes (rund 1,6 Mio. Hektoliter) wird zu 100% in der Schweiz getrunken. Und dazu haben auch wir Ausflügler einen kleinen Teil beigetragen.

Der ganze Betrieb läuft beinahe vollautomatisch und die Abfüllanla-



52. Wanderwoche Puschlav 13–19. September 2020



Die diesjährige Wanderwoche führte uns ins Puschlav. Unser von Poschiavo stammendes Mitglied Fausto Codiferno und der dorthin ausgewanderte Albert Unternährer stellten ein interessantes und abwechslungsreiches Programm zusammen, das auch den unterschiedlichen sportlichen Anforderungen gerecht wurde: Besichtigung des alten Ortskerns von Poschiavo und Rückkehr entlang der Poschiavio zu unserem Quartier, dem Hotel Romantica in Le Prese am Sonntag.

Am Montag mit dem Postauto nach Sfazù und zu Fuss hoch zum Rifugio und Lagh da Saoseo und weiter zum Lagh da Val Viola. Zurück im Rifugio Saoseo und nach einer Stärkung zu Fuss oder per Postauto nach Sfazù. Am Dienstag von Poschiavo, meist durch Nadelwälder, in 3 Stunden nach San Romerio. Hier erwartete uns nicht nur eine grandiose Aussicht und ein feines Polentaessen, wir wurden auch begrüsst von Männerrieglern welche die gelenkschonende Variante mit Autotransport auf einen näher gelegenen Parkplatz wählten.

Besichtigung des Wochenmarkts in Poschiavo am Mittwoch. Am Nachmittag folgten wir der Einladung von Albert zu einem ausgedehnten Apéro. Herzlichen Dank für den gemütlichen Nachmittag und Speis und Trank!

Mit der RhB am Donnerstag zum Bernina-Hospiz. Zu Fuss dann über den Lagh da Palù und einer feinen Gersensuppe inkl. Käse und Brot nach Cavaglia (oder via Alp Grüm und RhB zum gleichen Ziel) und Besichtigung der Gletschermühlen.

Am Freitag Degustation von biologisch, nach Demeter produzierten und teilweise in Amphoren gekelerten Wei-



nen, natürlich mit vorgängiger Wanderung um den Lago di Poschiavo bzw. auf Alternativroute von der Alp Grüm nach Boschiavo.

Diese wunderschöne, abwechslungsreiche und interessante Wanderwoche wird uns allen in bester Erinnerung bleiben. Dafür ein ganz herzliches Dankeschön den Organisatoren, Apéro-Spendern, „Taxi-“, Fahrern und allen Beteiligten!

Hast du Interesse an den vielfältigen Aktivitäten der Männerriege Engstringen? Dann melde dich doch bei unserem Obmann, Charles Egli, Telefon 044 750 11 33, oder besuche ganz unverbindlich unseren Turnbetrieb am Donnerstag-abend um 20 Uhr in der Turnhalle Brunewis in Oberengstringen.

Jahresprogramm MRE: www.tvengstringen.ch

Martin Huber

Die Seniorenwanderer auf dem Eisenweg

Ende September führten uns die Wanderleiter von Wölflinswil hinauf auf den Meeresboden und ins Bergwerk bei Herznach. Nach der Anfahrt mit Bahn und Bus durften wir ein ausgiebiges zweites Frühstück bei der Cousine von Guido Herzog geniessen. So gestärkt machten wir uns auf dem Eisenweg in Richtung Herznach. Nach dem Mittagessen und einem kurzen Spaziergang begann die Besichtigung mit einer Einführung in die Geschichte des Bergwerks und des Eisenerzabbaus im Fricktal.

Erste schriftliche Hinweise zum Erzabbau stammen aus dem Jahre 1207; und immer wieder finden sich Zeugnisse vom Abbau und der Erzeugung von Erz in den folgenden Jahrhunderten. Den Höhepunkt erreichte der Abbau mit der Inbetriebnahme des Bergwerks in den Jahren 1937 bis 1967, dem Zeitpunkt der Stilllegung des Bergwerks. Im angegliederten kleinen



Museum geben, wie im Berwerk auch, Fotos und Dokumente über die oft mühsame und harte Arbeit des Erzabbaus Auskunft.

Und der Meeresboden? Der Fund einer grossen Zahl von Ammoniten und die nachfolgende Grabung bestätigten die Vermutung, dass sich da, wo heute auf einer Höhe von 460 Metern das Bergwerk befindet, vor 165 Millionen Jahren ein seichtes Schelfmeer befand. Ein kleiner Teil dieser Ammonitenfunde wurde durch die Mitglieder des Bergwerkvereins in mühsamer Kleinarbeit freigelegt.

Die Kombination von Bergwerkmuseum und der Ammonitenfunde machen das Bergwerk zu einer einzigartigen Sehenswürdigkeit.

Und ausserdem: Leider muss die Männerriege wegen Corona die gesellschaftlichen Anlässe bis auf Weiteres absagen. Das Turnen findet jedoch weiterhin statt, unter Einhaltung der Vorgaben des BAG und der Schulgemeinde Oberengstringen (Stand Mitte November).

Martin Huber



Hilfe von Angehörigen/Bezugspersonen, Freunden oder Nachbarn

Was für ein Glück, wenn Sie liebe Menschen um sich haben, die Ihnen helfen, den häuslichen Alltag zu bewältigen. Es entlastet ungemein, wenn die Tochter einmal pro Woche die wichtigsten Einkäufe erledigt, wenn der junge Nachbar den Abfallsack hinunterträgt und der gute Bekannte aus dem Quartier die schweren Matratzen kehrt. Allerdings muss man auch «den Rank finden», wenn kleinere oder grössere Probleme auftauchen. Unangenehme Gefühle zwischen Betreuten und Helfenden sind völlig normal. Machen Sie aus Ihrem Herzen keine Mördergrube! Seien Sie ehrlich!

Zuallererst müssen Sie sich aber über Ihre Bedürfnisse im Klaren werden und diese deutlich äussern. Verwandte, Freunde, Bekannte oder Nachbarn helfen in aller Regel gerne – sofern man sie darum bittet. Haben Sie den Mut dazu und reden Sie offen darüber, auch über Dinge, die Ihnen im Alltag Mühe machen und Sie bedrücken.

Wenn sich das Betreuungssystem einmal eingespielt hat, ist es eine gute Idee, die Helferinnen und Helfer ab und zu bei Kaffee und Kuchen zu versammeln, um die Aufgaben zu besprechen und eventuell neu zu verteilen. In einer lockeren Runde fällt es allen Beteiligten leichter, Wünsche zu äussern: «Ich würde so gerne regelmässig an einem Abend in Gesellschaft Musik hören.» Es kann aber auch Kritik absetzen: «Ich wäre froh, für meine Hilfe auch einmal ein Danke von Dir zu hören.»

Selbst wenn Ihre Angehörigen weit entfernt leben, gibt es Lösungen. Vielleicht ist die nette Studentin nebenan gerne bereit, Ihnen ein wenig Nachhilfeunterricht in Sachen Online-Kommunikation zu geben, wenn Sie ihr dafür in den Semesterferien die Blumen giessen? Dann können Sie mit Ihrem Sohn skypen, der im Ausland lebt, oder online Lebensmittel einkaufen, wenn die Tochter einmal unakkommodiert ist. Vielleicht eröffnen Sie sogar eine WhatsApp-Gruppe mit Ihren Helfern.

Planen Sie die Aufgaben und Hilfen

Es ist gut, wenn alle wissen, wer sich wann um was kümmert. Man braucht deswegen kein Büro zu eröffnen. Es geht sogar ohne Elektronik; die Verantwortlichen und ihre «Ämtli» auf einem A4-Blatt zu notieren, genügt völlig. Nicht vergessen sollte man, dass auch die treuesten Helferinnen und Helfer Freizeit- und Ferienwünsche haben, die berücksichtigt werden wollen. Wir empfehlen ausserdem, dass Sie sich überlegen, mit wem Sie eine formelle Vereinbarung abschliessen möchten, denn Klarheit verhindert unschöne Auseinandersetzungen. Zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren, wenn Sie Fragen zum Thema «Hilfe zu Hause von Angehörigen/Bezugspersonen, Freunden oder Nachbarn» haben. Wir beraten Sie gerne.

Für Ihre Fragen: Telefon 043 455 10 17 oder beratung@gesundheit-limmattal.ch

Ergänzende Informationen und weitere Tipps auf www.gesundheit-limmattal.ch.

Anlaufstelle Gesundheit und Alter rechtes Limmattal

Beatrice Feusi, Leiterin

Corinne Halbheer, Fachmitarbeiterin



*Beatrice Feusi,
Leiterin*



*Corinne Halbheer,
Fachmitarbeiterin*



**GESUNDHEIT
LIMMATTAL**

**Wie Sie bei Krankheit,
Behinderung und Unfall Ihr
Leben meistern**

Anlaufstelle Gesundheit und Alter
Für Ihre Anliegen: 043 455 10 17
www.gesundheit-limmattal.ch



BAU-INFO Limeco Regiowärme

Dietikon, November 2020
An die Einwohnerinnen und Einwohner
von Untereingstringen

UNTERENGSTRINGEN Verlegung Regiowärmeleitungen Update Bauetappen und Linienführung

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner

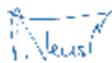
Mitte Januar 2021 setzen wir den Ausbau in Ihrer Gemeinde entlang folgender Strassen (alphabetisch) fort:

- Dorfstrasse
- Im Aegelsee
- Langacherstrasse
- Sennenbüelfussweg
- Talacherstrasse

Den Strassenplan finden Sie auf der Rückseite.

Wir als Bauherren sowie unsere ausführenden Partner setzen alles daran, Einschränkungen zu vermeiden und Emissionen gering zu halten. Die Anwohnerinnen und Anwohner sowie Unternehmen und Gewerbetreibende halten wir mit **aktuellen Baustellen-Infos** über den Fortschritt des Ausbaus auf dem Laufenden: gedruckt im Briefkasten, mit Baustellentafeln vor Ort und online unter www.limeco.ch.

Freundliche Grüsse
Limeco



Patrik Feusi
Geschäftsführer



Stéphane Mächler
Leiter Erneuerbare Energien

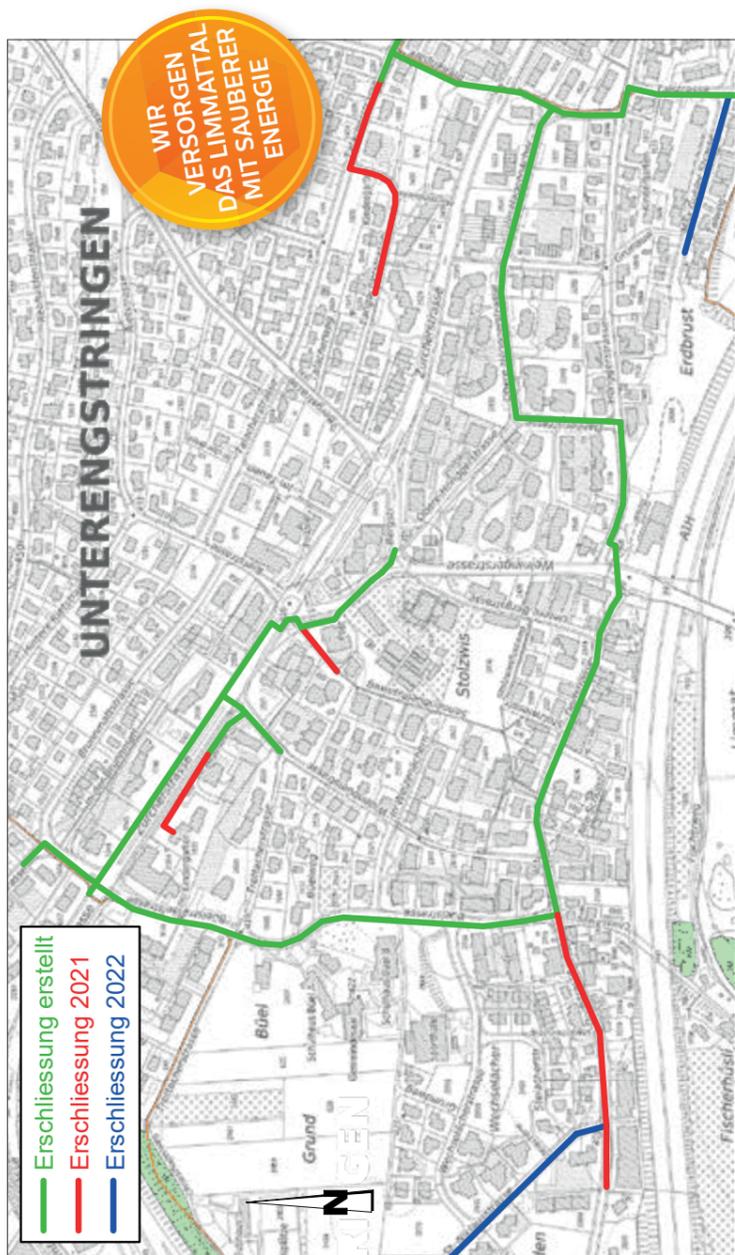
LIMECO REGIOWÄRME

- ✓ CO₂-neutral und schadstoffarm
- ✓ Gleichwertig wie erneuerbare Energie
- ✓ Kostengünstig
- ✓ Keine CO₂-Abgabe
- ✓ Transparentes Preismodell
- ✓ Unabhängig vom Energiemarkt
- ✓ Für Neubauten und Sanierungen
- ✓ Zum Heizen und fürs Kühlen

Limeco | Reservatstrasse 5
CH-8953 Dietikon | Tel. 044 745 64 64

limeco.ch [limecoregiowerk](https://www.facebook.com/limecoregiowerk)

AUSBAU LIMECO REGIOWÄRME | ERSCHLISSUNG UNTERENGSTRINGEN | MITTE JANUAR 2021



Linienführung Regiowärme

reformierte
kirche im limmattal



Wir kommen zu Ihnen -

www.carillon.tv

Es kann coronabedingt Veränderung zu Ort und Art der Veranstaltungen geben.
Alle Infos finden Sie zeitnah auf unserer Website www.kirche-weiningen.ch
Jeden Sonntag wird im Internet ein Gottesdienst aus dem Limmattal live übertragen auf carillon.tv

Datum	Zeit	Veranstaltungsort	Titel
Sonntag, 13. Dezember	10:15	Reformierte Kirche Geroldswil	Rejoice-Gottesdienst
Sonntag, 20. Dezember	10:15	Kirche Weiningen	Gottesdienst Weiningen
Sonntag, 20. Dezember – 27. Dezember		Rund um die Kirche Weiningen	Sonntagschul-Rally – digitales Weihnachtsspiel
Donnerstag, 24. Dezember	16:30	Kirche Weiningen	Familienweihnachten
Donnerstag, 24. Dezember	22:00	Kirche Weiningen	Heiligabendfeier
Freitag, 25. Dezember	10:15	Kirche Weiningen	Weihnachts-Gottesdienst
Sonntag, 27. Dezember	10:00	Grosse Kirche Schlieren	Regionaler Gottesdienst
Donnerstag, 31. Dezember	17:00	Kirche Weiningen	Silvester-Abendgottesdienst
Sonntag, 3. Januar	10:15	Kirche Weiningen	Gottesdienst Weiningen
Sonntag, 10. Januar	10:15	Reformierte Kirche Geroldswil	Rejoice-Gottesdienst
Sonntag, 17. Januar	10:15	Kirche Weiningen	Gottesdienst Weiningen
Sonntag, 24. Januar	10:15	Reformierte Kirche Geroldswil	Impuls-Gottesdienst
Sonntag, 31. Januar	10:15	Kirche Weiningen	Familien-Gottesdienst
Sonntag, 7. Februar	10:15	Reformierte Kirche Geroldswil	Rejoice-Gottesdienst
Sonntag, 14. Februar	10:15	Kirche Weiningen	Gottesdienst Weiningen
Sonntag, 21. Februar	10:15	Reformierte Kirche Geroldswil	Impuls-Gottesdienst
Sonntag, 28. Februar	10:15	Kirche Weiningen	Gottesdienst Weiningen
Samstag, 6. März	17:00	Reformierte Kirche Geroldswil	Paar-Event
Sonntag, 7. März	10:15	Reformierte Kirche Geroldswil	Rejoice-Gottesdienst
Sonntag, 14. März	10:15	Kirche Weiningen	Gottesdienst Weiningen
Sonntag, 21. März	10:15	Reformierte Kirche Geroldswil	Gottesdienst Geroldswil
Sonntag, 28. März	10:15	Kirche Weiningen	Familien-Gottesdienst
Freitag, 2. April	10:15	Reformierte Kirche Geroldswil	Karfreitag-Gottesdienst
Sonntag, 4. April	10:15	Kirche Weiningen	Ostergottesdienst
Sonntag, 11. April	10:15	Reformierte Kirche Geroldswil	Rejoice-Gottesdienst
Sonntag, 18. April	10:15	Kirche Weiningen	Gottesdienst Weiningen
Sonntag, 25. April	10:15	Reformierte Kirche Geroldswil	Impuls-Gottesdienst

Walo Bertschinger –
Ihr Partner für alle
Bauwerke.

Walo Bertschinger AG
Postfach 1155
8021 Zürich
Telefon 044 745 23 11
Telefax 044 740 31 40
www.walo.ch



Veranstaltungskalender

Coronavirus

Für alle Angebote wurde ein Schutzkonzept erstellt. Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise des BAG und informieren Sie sich vor Ihrem Besuch auf unseren Webseiten.

www.kloster-fahr.ch
www.siljawalter.ch

Gottesdienste an Weihnachten / Neujahr in der Klosterkirche Fahr

Heiligabend, Donnerstag, 24. Dezember 2020

17.30 Uhr Vesper

19.30 Uhr Weihnachtsmette (Wortgottesfeier)

Weihnachtstag, Freitag, 25. Dezember 2020

09.30 Uhr Eucharistiefeier

Stefanstag, Samstag, 26. Dezember 2020

11.00 Uhr Mittagshore mit Weinsegnung

Silvester, Donnerstag, 31. Dezember 2020

19.30 Uhr Abendgottesdienst zum Jahresschluss

Neujahr, Freitag, 1. Januar 2021

9.30 Uhr Eucharistiefeier

Krippe in der Klosterkirche

In der Weihnachtszeit sind die handgefertigten Krippenfiguren in der Klosterkirche ausgestellt.

geöffnet vom 25. Dezember 2020 bis 10. Januar 2021, täglich 13.30 – 16.00 Uhr



St. Anna-Kapelle

Besuchen Sie die St. Anna-Kapelle für das stille Gebet. Neu hat es einen Kerzenständer mit Opferlichter. geöffnet von Montag bis Samstag



Angebote

Aus dem Weinkeller

Prämierung

Das Weingut «Kloster Fahr Weinbau» hat bei der Falstaff Piwi Trophy 2020 teilgenommen und **88 Punkte mit dem Wein NOCTURNA REGENT 2012** erzielt.

Wir freuen uns sehr über dieses schöne Ergebnis. Dieser schwarzebeirige Wein riecht nach Holunder, ist kräftig, frisch, fruchtig und passt ausgezeichnet zu Wild, Grilladen und Hartkäse.

Festtagsangebote

ROTWEIN **Nocturna Regent** CHF 15.– statt 18.–

SCHAUMWEIN **Gaudeamus vin mousseux brut** CHF 20.– statt 22.–



Erhältlich im Weinkeller jeden Samstag 8.00 – 11.30, 13.00 – 15.00 Uhr, im Klosterladen Montag bis Samstag, 13.30 – 16.00 Uhr. Wir danken für Ihre Vorbestellung.

Aus dem Klosterladen

Erfrischend natürlich

Neu ist unser beliebte Süsmost auch im handlichen 3-Liter Bag erhältlich. Der pasteurisierte Apfelsaft hält sich kühl gelagert problemlos 6 – 8 Wochen, ungeöffnet sogar 12 Monate. 3 Liter CHF 8.– / 5 Liter CHF 12.–



Neues Buch von Martin Werlen

Raus aus dem Schneckenhaus!

Nur wer draussen ist, kann drinnen sein

Martin Werlen nimmt die Leserin und den Leser mit auf den Weg voller Überraschungen: Zu einem Glauben, der nicht die Abschottung sucht und pflegt, sondern mutig bei den Menschen ist und vertrauensvoll zusammen den Weg in die Zukunft sucht. CHF 28.90

Silja Walter-Weg

Der Silja Walter-Weg umfasst zehn Stationen rund um das Kloster Fahr und lädt zum Innehalten ein. Auf den Stelen befinden sich Textausschnitte der Autorin Silja Walter, und sind passend zur Umgebung, einem Thema



gewidmet. Ein mit Smartphone lesbarer QR-Code verweist in die virtuelle Welt, in welcher 360-Grad Fotografien und Audiolesungen zu sehen/hören sind.

www.siljawalter.ch

hug ARCHITEKTURBÜRO
Architektur Planung Bauleitung Kreisschätzer

St. Niklausstrasse 1
8103 Untereingstringen

www.ahug.ch info@ahug.ch Telefon 044 751 18 90

Badenerstrasse 18
8104 Weiningen

Die Feinschmecker-Oase an der Limmat

KlosterFahr

Restaurant «Zu den Zwei Raben»

In Stadtnähe, an idyllischer und ruhiger Lage beim Kloster, erwarten Sie kulinarische Köstlichkeiten aus Küche und Keller.

Restaurant «Zu den Zwei Raben»
8109 Kloster Fahr
Telefon 044 750 01 01
restaurant@kloster-fahr.ch
www.kloster-fahr.ch

Mo. und Di. geschlossen
Grosser Parkplatz

- Gaststube, Terrasse und der lauschige Garten laden für kleine und grosse Geschäfts- und Familien-Anlässe ein.
- Räume und Säle im Restaurant sowie im Kloster bieten Platz für 5 bis 100 Personen und eignen sich perfekt für Tagungen und Seminare.

Wir heissen Sie herzlich willkommen und freuen uns auf Ihren Besuch!
Das Team vom Restaurant «Zu den Zwei Raben»

Neues Präsidium der SP Kreisgemeinde Weiningen

Seit diesem Sommer hat die SP Kreisgemeinde Weiningen mit Scharmila Bansal-Tönz (40) eine neue Vertreterin für die Gemeinden Oetwil a. d. L., Geroldswil, Weiningen-Fahrweid und Unteregstringen. Wie man an ihrem Namen erkennt, hat Scharmila Bansal-Tönz neben ihrer Schweizer Herkunft auch Wurzeln in Indien. Sie selbst ist in Baden geboren und aufgewachsen, hat in Wettingen die Kantonschule besucht und in Zürich studiert. Seit 7 Jahren lebt die ausgebildete Tanzlehrerin mit ihrer Familie in Unteregstringen und freut sich darauf, sich in Zukunft als Präsidentin für die Kreisgemeinde zu engagieren. Wir wünschen ihr in ihrem neuen Amt alles Gute und viel Erfolg!



gierte aufgerufen sind, ihre Inputs für ein lokales Parteiprogramm abzugeben. Der erste Planungstag zum Thema «Regionales und lokales Velonetz/Mobilität» fand Ende Oktober statt. Eine Arbeitsgruppe, die dabei gebildet wurde, arbeitet nun konkrete Vorschläge aus, wie die interkommunalen Velowege gefördert und die Situation verschiedener Veloabstellplätze verbessert werden kann. Weitere solche Veranstaltungen zu Themen wie «Bildung/Inklusion» und «Generationengerechtigkeit» werden im kommenden Jahr folgen. Die Planungstage finden aufgrund von Corona voraussichtlich alle virtuell statt. Interessierte sind eingeladen, sich bei Scharmila Bansal-Tönz zu

melden, um einen Zugangslink zu diesen Veranstaltungen zu erhalten.

Wir freuen uns immer über neue Mitglieder und Sympathisantinnen, die gerne im Geschehen unserer Wohnorte mitreden und mitgestalten möchten. Für die Kreisgemeinde gibt es neu eine eigene Facebook-Seite (@SPKreisgemeindeWeiningen) und einen eigenen Twitter-Account (@SPKreisgemeinde), auf welchen man laufende Projekte verfolgen und unterstützen kann.

Kontakt: kreisgemeinde@sp-limmattal.ch

Webseite:

<https://kreisgemeinde-weiningen.spkantonzh.ch>

Nicht nur in der Kreisgemeinde, sondern auch in anderen SP-Ortsvertretungen im Limmattal sind seit diesem Herbst jüngere Teams am Werk, die frischen Elan und neue Ideen mitbringen. Dazu zählen auch die neuen Präsidien der SP Oberengstringen und der SP Limmattal.

Wir möchten in Zukunft gerne wieder näher an der Bevölkerung sein und sowohl die jüngeren politisch Interessierten abholen, als auch auf die Wünsche der alteingesessenen Bewohner und Bewohnerinnen von Unteregstringen und den Nachbargemeinden eingehen. In diesem Zusammenhang organisiert die SP Limmattal Planungstage zu regionalen Themen, an welchen Interessierte und Enga-

Infos der Kreismusik Limmattal

KREISMUSIK LIMMATTAL



Infos der Kreismusik Limmattal

Leider ist mit dem erneuten Anstieg der Corona-Virus-Fallzahlen unser Musizieren wieder stark eingeschränkt.

Mit Bedauern haben wir entschieden, dieses Jahr zur Sicherheit der Gesundheit keine Konzerte mehr zu geben.

Wir hoffen sehr, Sie alle im neuen Jahr wieder an unseren verschiedenen Konzerten begrüßen zu dürfen.

Bis dahin grüssen wir Sie herzlich und wünschen eine gute und gesunde Zeit!

Ihre Kreismusik Limmattal

Weitere Infos finden Sie auf unserer Webseite www.klimmattal.ch

SOLENTHALER AG

Der Schreiner
Ihr Macher

Zürcherstrasse 53
8102 Oberengstringen
Telefon 044 750 40 69
www.solenthaler.net

■ Parkett ■ Türen ■ Einbruchschutz

Nitschke Maler
seit 1980

Robert Nitschké
Talacherweg 12 • 8103 Unteregstringen
044 750 42 71
Hotline 079 678 81 77
maler@nitschke.ch

HadererDruck

HadererDruck AG · Hönggerstrasse 15 · 8103 Unteregstringen
Fon 044 752 10 10 · info@hadererdruck.ch · www.hadererdruck.ch

Ausgezeichnet für ökologisch
nachhaltiges Drucken

Aus der Region – für die Region!

Küchenumbau im Ein- und Mehrfamilienhaus

inkl. Baukoordination
und Kostenkontrolle

Tel. 043 455 20 20
info@beutterkuechen.ch

Weingerstrasse 48
8103 Unteregstringen

beutterküchenag
myKüche.ch



ENGEL & VÖLKERS

DIE RICHTIGE IMMOBILIE FINDEN SIE ANDERS

Ob Sie von einem neuen Zuhause träumen oder den richtigen Käufer für Ihre Immobilie suchen: Wir sind jederzeit für Ihre individuellen Immobilienwünsche da.

Klicken Sie doch mal rein unter www.engelvoelkers.com/dietikon oder besuchen Sie unsere Engel & Völkers Filiale in Dietikon.

Engel & Völkers Limmattal • +41 43 500 25 25 • dietikon@engelvoelkers.com



Neuntöter / Vogel des Jahres 2020

**NATUR- UND
VOGELSCHUTZ-
VEREIN
LIMMATTAL RECHTES
UFER**

www.nvvlimmattalru.ch



Wir sind einer der über 500 Natur- und Vogelschutzvereinen in der Schweiz

Der Verein umfasst die Gemeinden
Oberengstringen - Unteringstringen - Weiningen - Geroldswil - Oetwil

WER WIR SIND - WAS WIR MACHEN

Wir wollen die Artenvielfalt erhalten und die einheimische Fauna und Flora pflegen. Alljährlich führen wir Exkursionen unter fachkundiger Leitung durch, sei es tier- oder pflanzenkundiger Art.

2020 standen folgende spannende Anlässe auf dem Programm (sofern Corona das zuliesst!):

- Winterliche Spurensuche in den Geroldswiler Auen (Januar)
- Dietiker und Geroldswiler Limmatauen (April)
- Alt- und Glattläufe (Mai)
- Pilze in unserer Umgebung (September)

Ebenso wichtig ist die Betreuung von Nisthilfen. Über 300 Nistkästen werden regelmässig gereinigt, repariert oder ersetzt.

Ausserdem stehen Arbeitstage im Biotop Weiningerfeld auf dem Programm. Auch das wäre eine Art, das Verständnis für die Natur zu fördern und Sie können sich sinnvoll körperlich betätigen.

**Wollen auch Sie mehr Wissenswertes erfahren?
Exkursionsteilnehmer jeden Alters sind herzlich willkommen!**

Kontakt:

Edi Meier 044 742 36 34 eduard.meier@nvvlimmattalru.ch

bei
VERDACHT
Tel. 117

**GEMEINSAM
GEGEN
EINBRECHER**

Ihre Polizei

FRUE
Frauenriege Unteringstringen



**Bewegung und Sport macht fit –
geistig und körperlich**

Haben Sie Lust, fit und beweglich zu bleiben?

Bei uns turnen Frauen ab Alter 50, die sich noch fit und beweglich fühlen, oder es wieder werden möchten.

Haben wir Sie «gluschtig» gemacht?

Dann zögern Sie nicht. Sie sind herzlich eingeladen, an einer unverbindlichen Schnupperstunde teilzunehmen.

**Wir turnen jeden Dienstag ab 20 Uhr
bis ca. 21 Uhr**

in der Sporthalle Büel in Unteringstringen.

Wir freuen uns über neue Mitturnerinnen.
Jahresbeitrag CHF 150

Bei Fragen geben Ihnen gerne weitere Auskünfte:

Vera Zverina 044 750 11 87
Margrit Sieber 044 731 14 90

Psychiatrische Pflege und Betreuung

Wenn eine psychische Erkrankung den Alltag auf den Kopf stellt und der Berg unerledigter Aufgaben immer grösser wird, unterstützen wir Sie in dieser schwierigen Zeit. Unsere Leistungen erfolgen aufgrund einer ärztlichen Verordnung und können über die Krankenkasse abgerechnet werden.

Nehmen Sie Kontakt auf mit uns. Am Beratungs- und Abklärungsgespräch erarbeiten wir gemeinsam Ihren Betreuungsbedarf.



Beatrice Kupferschmid
Pflegefachfrau HF
Schwerpunkt Psychiatrie
b.kupferschmid@
spitex-rechteslimmattal.ch



Claudia Weder
Pflegefachfrau HF
Schwerpunkt Psychiatrie
c.weder@
spitex-rechteslimmattal.ch

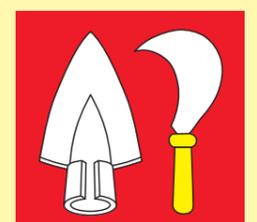


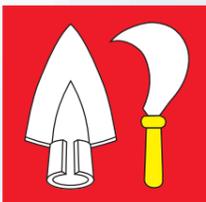
Überall für alle
SPITEX
Rechtes Limmattal

Grossächerstrasse 21
8104 Weiningen
T 043 455 10 10

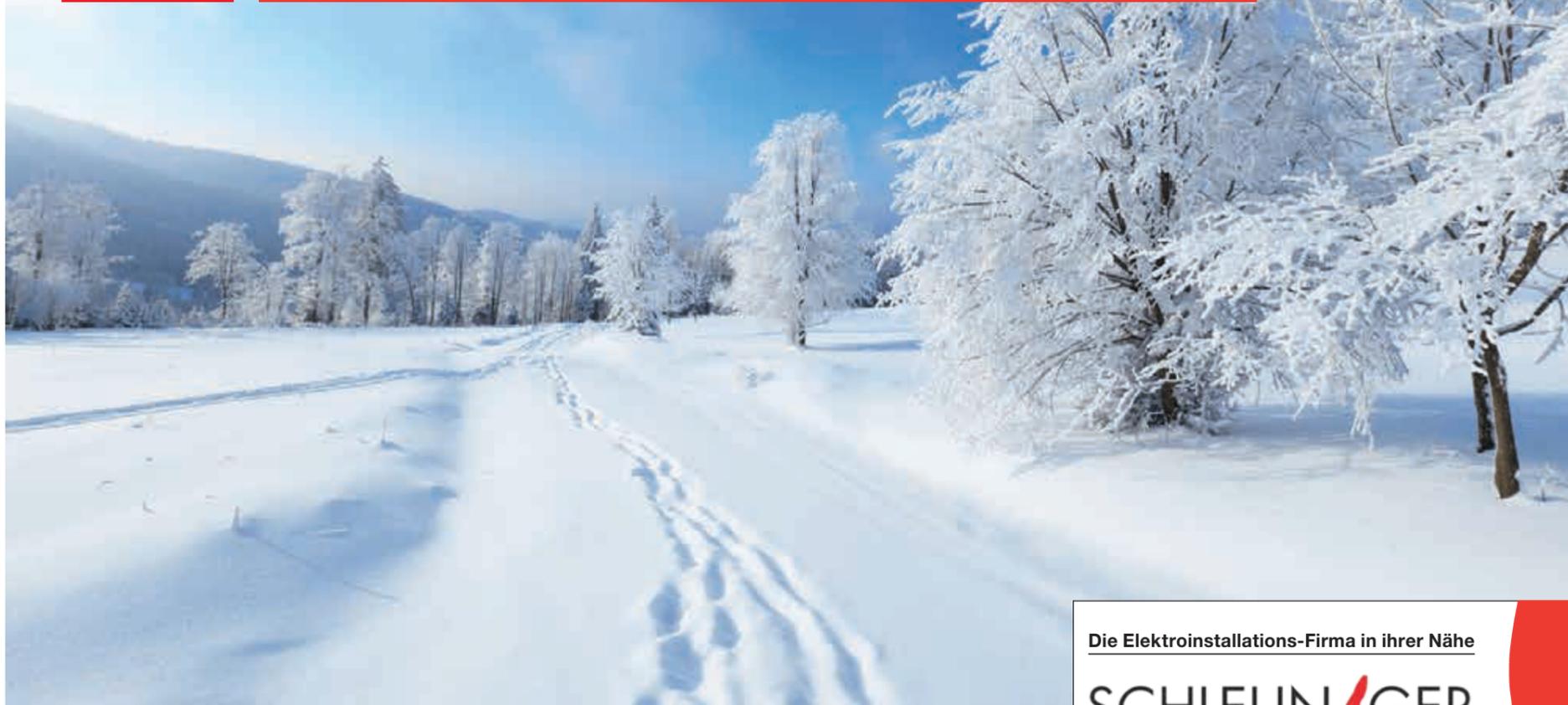
spitex-rechteslimmattal.ch

**Hier könnte Ihr
Inserat stehen**





*Wir wünschen allen frohe Weihnachten
und einen guten Rutsch ins Neue Jahr!*



Die Elektroinstallations-Firma in ihrer Nähe

**SCHLEUNIGER
ELEKTRO AG**

Schleuniger René

Rietstrasse 1 • 8103 Unteringstringen
Zürcherstr. 146 • 8953 Dietikon
Chriesbaumstr. 48 • 8115 Hüttikon
Tel. 044 751 07 08 • Fax: 044 743 90 99
info@elektroschleuniger.ch www.elektroschleuniger.ch

Bleib einmal stehn und haste nicht
und schau das kleine stille Licht.

Hab einmal Zeit für dich allein
zum reinen Unbekümmertsein.

Lass deine Sinne einmal ruhn
und hab den Mut zum Garnichtstun.

Lass diese wilde Welt sich drehn
und hab das Herz, sie nicht zu sehn.

Sei wieder Mensch und wieder Kind
und spür, wie Kinder glücklich sind.

Dann bist, von aller Hast getrennt,
du auf dem Weg hin zum Advent.

(Edda Loose)

Liebe Mitglieder, liebe Gönner,
liebe Freunde des Elternvereins UE

In diesem Sinne wünschen
wir Euch frohe Festtage und
alles Gute
für ein gesundes neues Jahr 2021.

Wir freuen uns sehr auf ein
baldiges Wiedersehen mit Euch.

Euer EVU-Vorstand



Der Rotkreuzfahrdienst ermöglicht mobilitätsbehinderten
Personen die Fahrt zum Arzt, zur Therapie oder zu Kur.

Diese Nummer ist offen für Ihre Anfragen:

079 226 68 47

Montag bis Freitag

09.00 – 11.00 Uhr und 13.00 – 16.00 Uhr

Fahrdienstleiterin:
Esther Müller

Gutscheine/Informationen für unsere Neuzuzügermappe

Alle neuen Einwohner unserer Gemeinde erhalten bei der Anmeldung eine Mappe mit verschiedene Informationen zur Gemeinde Unteringstringen und Umgebung.

Unsere Einwohnerkontrolle möchte den Inhalt dieser Neuzuzüger-Mappe aufbessern, damit alle zukünftige Einwohner der Gemeinde einen noch besseren Einblick, zum Beispiel in die Unteringstringer Freizeitaktivitäten oder Einkaufsmöglichkeiten, usw., erhalten. Es soll zudem gleich eine Möglichkeit sein, bestens für das «Leben im neuen Dorf» informiert zu werden.

Haben Sie kürzlich einen neuen Verein gegründet oder ein Geschäft eröffnet? Bieten Sie Kurse an oder möchten Sie Ihre bisherige Aktivität vorstellen? Gerne sammeln wir Flyer und/oder Gutscheine. Diese können Sie am Schalter unserer Einwohnerkontrolle abgeben oder zustellen an: Einwohnerkontrolle Unteringstringen, Dorfstrasse 13, 8103 Unteringstringen.

Haben Sie noch Fragen? Gerne stehen wir Ihnen jederzeit, telefonisch (043 343 20 31) oder via E-Mail (einwohnerkontrolle@unterengstringen.ch) zur Verfügung.

Wir zählen auf Sie und freuen uns, zahlreiche neue Informationen für unsere zukünftigen Einwohner sammeln zu dürfen!

Ihre Einwohnerkontrolle

Beratung, Projektierung und Ausführung von:

- Badezimmerrenovierungen
- Sanitär, Heizungs-Um- und Neubauten
- Heizkesselauswechslungen
- Prompter Reparaturservice
- Wartungs- und Service-Abonnement für Heizungsanlagen
- Boilerentkalkungen

Rutz & Co. AG
Brunaustasse 200
8951 Fahrweid
Telefon 044 750 28 28
Telefax 044 750 29 04

